

---

## FROM THE CHIEF EDITOR

---

Dear Readers,

I am pleased to give you another issue of the scientific periodical *MAZOWSZE Studia Regionalne*. This issue is special if compared to the last year's as it has been prepared completely in English. Through thus published contents we hope to reach Polish and foreign readers dealing with widely-understood public policy and spatial planning. Our aim is to make experience exchange easier as well as to promote Polish specialists', scientists' as well as practitioners', achievements in the international arena. Furthermore, the decision to publish an English language issue confirms our willingness to publish articles that raise matters crucial not only for Mazovia but also for the country and the world.

In this issue, you will find eight scientific articles. Part I: *Analyses and Studies* begins with a research paper by **Barbara Szulczewska** and **Maciej Wasilewski** dedicated to reasons for conservation of nature reserves located within urban structure. The authors deal with matters of the relation between the idea, conservation goals and the areas' recreational functions. Special attention has to be paid to the presented concept of "an urban reserve", which is an attempt to solve the discussed areas' management problems that were diagnosed during the research.

The two consecutive articles touch upon regional development issues. **Szymon Opania** discusses possibilities of implementing spatial planning tools to improve post-industrial space quality in parallel with employing modern technologies of renewable energy sources. The author's research is based on Upper-Silesian agglomeration (a case study), however the arguments are universal and the adopted development directions may be applied in other fields. Magdalena Opania, on the other hand, focuses on economic and social landscape values, highlighting the need for an interdisciplinary approach to spatial planning issues.

The article by **Paulina Legutko-Kobus** touches upon social basis of sustained development, discussed in the context of the Agenda for Sustainable Development adopted in 2015. The author presents an index approach to social capital and sustained development, focusing on pointing to their mutual links.

**Błażej Ciarkowski**, the Polish People's Republic architecture specialist, undertakes the difficult issue of Polish post-war modernism. He raises the matter of evaluation and interpretation ambiguity surrounding projects from the period 1945-1989 in the professional context (inter alia among architects and restorers) as well as in the social one. At the same time he points to the growing interest in the issue and the future of research in this field. Architectural matters are also discussed in the following article by **Agata Wereszczyńska**. The author presents a chosen fragment of Władysław Sowicki's body of work, an acknowledged architect and visual artist associated

with Academy of Fine Arts in Warsaw and Faculty of Architecture at Warsaw University of Technology.

Part I is closed by an article presenting the results of an energy, economics and ecology analysis of an electrical power and heating plant within a city heating system. The authors, **Paweł Gładysz** and **Mateusz Świerzewski** emphasise that the research results may be crucial for the Polish energy sector.

In Part II: *Self-government* we have published an article devoted to public governance issues. **Wojciech Białożył** discusses the influence of digital technologies on a governance model, emphasising that the transformational effect of the Internet has had a fundamental impact on the relations between public institutions and citizens. This effect has paved way for the Digital Era Governance (DEG) model, where the technologies are in the centre of public governance structures.

In Part III: *Varia* that closes issue 22, you will find information about the twelfth meeting of Commission for Territorial Cohesion (COTER) held on 2<sup>nd</sup> March 2017 in Warsaw in parallel with a conference “The Future of Cohesion Policy after 2020.”

Have a nice and fruitful reading. I also encourage you to submit texts for publishing. Currently, we are accepting articles for 2018 issues.

You are also welcome to check our renewed website: <https://www.mazowszestudiaregionalne.pl>

Not only have we provided it with a modern visual design but also it has been enriched with numerous features that, we hope, will provide easy access to published materials and will make the cooperation between authors and editors more comfortable.

*Best regards,  
Adriana Barbara Cieślak  
Editor-in-chief*

---

# OD REDAKTORA NACZELNEGO

---

Droży Czytelniczy

Przekazuję w Państwa ręce kolejny numer periodyku naukowego *MAZOWSZE Studia Regionalne*.

Jest to wydanie wyjątkowe na tle tegorocznych numerów, w całości bowiem przygotowane w języku angielskim. Mamy nadzieję, że pozwoli to dotrzeć z treścią publikowanych artykułów do krajowych oraz zagranicznych odbiorców, zajmujących się szeroko rozumianą polityką publiczną oraz planowaniem przestrzennym. Naszym celem jest ułatwienie wymiany doświadczeń, a także promocja osiągnięć polskich specjalistów, zarówno naukowców jak i praktyków, na arenie międzynarodowej. Ponadto, decyzja o wydaniu numeru anglojęzycznego stanowi potwierdzenie naszej otwartości na publikowanie artykułów poruszających zagadnienia istotne nie tylko w skali Mazowsza, ale także w skali kraju i świata.

W niniejszym wydaniu znajdują Państwo osiem artykułów naukowych. Część I: *Analizy i Studia* rozpoczyna opracowanie profesor **Barbary Szulczewskiej** oraz **Macieja Wasilewskiego** poświęcone celom ochrony rezerwatów przyrody zlokalizowanych w strukturze miast. Autorzy poruszają zagadnienia dotyczące relacji pomiędzy idea i celami ochrony a pełnionymi przez te obszary funkcjami rekreacyjnymi. Na szczególną uwagę zasługuje zaprezentowana w tekście koncepcja „rezerwatu miejskiego”, będąca próbą odpowiedzi na zidentyfikowane w wyniku badań problemy z zarządzaniem przedmiotowymi terenami.

Kolejne dwa artykuły dotyczą zagadnień rozwoju regionalnego. Dr hab. inż. arch. **Szymon Opania** omawia możliwości wykorzystania narzędzi z dziedziny planowania przestrzennego, nakierowanych na poprawę jakości przestrzeni terenów przemysłowych wraz użyciem nowoczesnych technologii z zakresu odnawialnych źródeł energii. Autor bazuje na przykładzie aglomeracji górnośląskiej (studium przypadku), jednak tezy zawarte w pracy mają charakter uniwersalny, a przyjęte kierunki rozwoju mogą znaleźć zastosowanie w innych obszarach problemowych. Pani Magdalena Opania koncentruje się natomiast na ekonomicznych i społecznych wartościach krajobrazu, eksponując potrzebę interdyscyplinarnego podejścia do zagadnień planowania przestrzennego.

Artykuł autorstwa dr **Pauliny Legutko-Kobus** dotyczy społecznych podstaw zrównoważonego rozwoju, omawianych w kontekście Agendy na Rzecz Zrównoważonego Rozwoju przyjętej w 2015 roku. Autorka prezentuje wskaźnikowe podejście do kapitału społecznego i rozwoju zrównoważonego, koncentrując się na wykazaniu ich wzajemnych

powiązań.

Dr inż. arch. **Błażej Ciarkowski**, specjalista w zakresie architektury PRL-u, dotyka trudnego tematu powojennego polskiego modernizmu. Porusza problem niejednoznaczności oceny i interpretacji realizacji powstałych w latach 1945-1989 zarówno w kontekście profesjonalnym (m.in. w środowisku architektów, konserwatorów) jak i społecznym. Jednocześnie wskazuje jednak na rosnące zainteresowanie tą problematyką i przyszłościowy charakter badań w tym zakresie. Zagadnień architektonicznych dotyczy także kolejny artykuł dr inż. arch. **Agaty Wereszczyńskiej**. Autorka prezentuje wybrany fragment twórczości Władysława Sowickiego, cenionego architekta i plastyka związanego m.in. z Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie oraz Wydziałem Architektury Politechniki Warszawskiej.

Część I zamyka artykuł prezentujący wyniki analizy energetycznej, ekonomicznej oraz ekologicznej elektrociepłowni pracującej w miejskim systemie ciepłowniczym. Autorzy tekstu, dr inż. **Paweł Gładysz** oraz mgr inż. **Mateusz Świerzewski** podkreślają, że wyniki badań mogą być istotne dla polskiego sektora energetycznego.

W Części II: *Samorząd* zamieściliśmy artykuł poświęcony zagadnieniom związanym z zarządzaniem publicznym. **Wojciech Białożył** omawia wpływ technologii cyfrowych na model zarządzania, podkreślając, że transformacyjny efekt internetu wpłynął w sposób fundamentalny na relacje pomiędzy instytucjami publicznymi a obywatelami. Efekt ten utorował również drogę do rozwinięcia się modelu Digital Era Governance (DEG, Współzarządzania Ery Cyfrowej), w którym technologie znalazły się w centrum rządowych struktur zarządczych.

Na zakończenie numeru 22, w Części *III Varia*, znajdą Państwo informacje na temat dwunastego posiedzenia komisji Polityki Spójności Terytorialnej (COTER), które odbyło się 2 marca 2017 roku w Warszawie oraz towarzyszącej mu konferencji zatytułowanej „Przyszłość polityki spójności po 2020 roku”.

Życzę Państwu miłej i owocnej lektury. Zapraszam również do nadsyłania tekstów do publikacji. Aktualnie przyjmujemy artykuły, które zostaną wydane w 2018 roku.

Zachęcam również do zapoznania się z naszą odświeżoną stroną internetową: <https://www.mazowszestudiaregionalne.pl>

Nie tylko zadbaliliśmy o nowoczesną oprawę wizualną, ale także wzbogaciliśmy ją o liczne funkcjonalności, które mamy nadzieję, ułatwią dostęp do opublikowanych materiałów oraz zwiększą komfort współpracy pomiędzy autorami i redakcją.

Z wyrazami szacunku  
dr inż. arch. **Adriana Barbara Cieślak**  
Redaktor Naczelny